

p. 755 și „Literatura ludowa“, I (1957) nr. 1 și urm.). În anexe se dau numai cîteva exemple din texte culese.

Zamzui rostfuš še

Byli raz dva braća. Jeden byl b'ídny a drugi bogaty. Ten b'ídny šed do bogatego žebý mu daū dževa. A ten bogaty ne xčau mu dać. Muvij něx iž'e do īasu i něx se pšyčeže. On pošđ i sb'iru⁴ po lešie gałński. Viž'al 42 zbujuć. I vouali: „Zamzui rostfuš še“. Zamzui še rostfožu⁵ i potem muvil: „Zamzui zapši še“. Tamok byuo zjota i šrybua. I potem te 42 zboje vyšli stamton. A ten cuoćek b'ednyj byu čekavy co tam jest. I začyna vouać: „Zamzui rostfuš še“. Zamzui še rostfožu⁵ i on vlaž do środka Pačšy a tamok tyla zjota i śrebua. B'eže ino zjoto bo zjoto byuo na višku. I potem vyšđ stamton. I on zrobil še barzo bogaty, bo to zjoto všystko spšedał. I pšyxož'i do něgo ten bogaty i pyta še go skont on ma tak'e bogactfa. A on muvi že z īasu. A ten bogaty muvil že i on puž'e do īasu žebý nazb'erā⁶ i on bogactfa. I voua „Zamzui rostfuš še“. Zamzui še rostfožu⁵ i on pošđ do šrotka. Pačšy a tamok tyla zjota i šryeba. A on guupi b'eže sryebuo to co byuo potspodem. I go zuapali te 42 zbuje. I muvili te zboje že z ich ronk ne skače žyvy. I vženii go, pokrajalii na čerty kavouki i potem te 42 zboje pošli. Pyta še tego žona (co go pokrajalii) šfagra, co še staću z něm. A on muvi že ne vi. Ale potem pošđ do īasu i voua: „Zamzui rostfuš še“. Zamzui še rostfožu⁵ i on vlaž do šrotka, vžon to mňeo z brata lego co go pokrajali i vžon na vus, zakryu gaužami i jež. I až dojexu do jednego ševca i pytau še go cy mu ne zešye buty, ale ze zapartemi ocam. I ševc muvil že dobže: zešye i tak. Ten cuoćek vžon, ž'vi zamknou, okna zab'iu deskami i temu ševcovu zašonzu⁷ ocy i muvi něx šye buty". Ale on pocuu že šye cuoćeka. Zešu⁸ go. I vžon go na cmentaš i poxovuu go i pošđu do dom.

Te 42 zbuje zožili po každej xaće. I pytali še tego ševca, cy ne šyu⁹ cuoćeka, ale ševc zrazu muvij že ne. Ale oni mu muvili „něx povi pravde bo jak ne to mu guove utno“. I on pošežalii že šyu⁹ cuoćeka. Te 42 zbuje pytali še go čy zna tego cuoćeka. On muvij že go zna. I zaprovažiu go (ix) do dom gže on mňeka. I te 42 zbuje pytali še go cego on vžon stamton tego cuoćeka. Ale on še ne obzyvu¹⁰. I te 42 zboje vženii go i poožli do jednej becki I tamok byli i šarniki¹¹. Te 42 zboje zaspali a ten cuoćek vžon šarniki potpoli¹² becke. I on stamton vyšđ. I še spolili te 42 zboje. I on pošđu do dom. I žyu⁹ se dali dobže.

Agnieszka Macek, 11 ani
Inregistrare: 22 iunie 1960.

Tam daleko na błoni

Tam daleko na błoni
Jechoł Jasiu na koniu
Kasia za niem chodziła
I dziecionko na renke nosiła.
On ji mówi:
„Rzuć to dzicie do wody
Nie bedzieś miała przeskody“.
Kasia dzicie rzuciła
I za głowę sie chycią.
W niedzieli rano dzwone dzwoniły
Aby sie panienki schodzity.
Wszyskie panienki we wieniuszkach
Wójtowa Kasia w lańcuszkach.
Wszyskie panienki do domu
Wójtowa Kasia do suondu.
„Poromcie mie i posijcie mnie
Wyrośnie na mnie rumianek
Zaplase za mno kochanek
Poromcie mnie i posijcie mnie
Wyrośnie na mnie lilia

¹ zapalki.